

Al niño viajero,
a la niña viajera,
al joven viajero,
al padre o la madre viajera

La Biblioteca Pública es un lugar
donde tú puedes encontrar muchas
cosas que te serán muy útiles
y agradables en tu nueva vida.

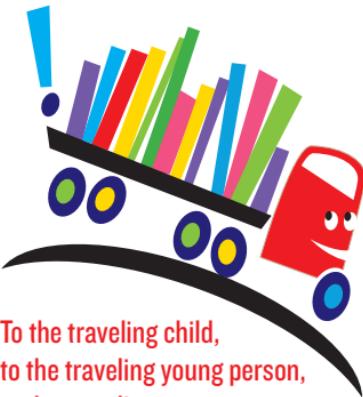
¡Y es gratis!

- Libros
- Computadoras
- CDs y DVDs
- Información acerca de tus derechos
- Información acerca de los servicios
que hay en tu nueva comunidad
- Clubes de lectura
- Ayuda para los deberes
- Bibliotecarias y bibliotecarios que te
puedan ayudar a ubicarte.

Lleva este documento a la biblioteca
más cercana y pídeles que te den una
tarjeta bibliotecaria que te permitirá
acceder a todas estas riquezas. Esta
tarjeta se llama LIBRARY CARD en
inglés. Y es gratis.

Por favor, puedo
obtener una Tarjeta
Bibliotecaria?
He venido a los
Estados Unidos para
pedir refugio.

Please may I have a
Library Card?
I have come to the
United States to
seek asylum.



To the traveling child,
to the traveling young person,
to the traveling parent

The Public Library is a place where
you can find many things that will be
very useful and fun in your new life.
And it is free!

- Books
- Computers
- CDs and DVDs
- Information about your rights
- Information about the services that
are available in your community
- Reading clubs
- Help with homework
- Librarians who can help you find
things.

Take this document to the nearest
public library and ask them to give
you a LIBRARY CARD
that will let you have
access to all these
riches. This card
is called LIBRARY
CARD in English.
And it is free.